

# St. Francis of Assisi Church

## Iglesia San Francisco de Asís

**Our Mission:** We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers.



**Mark your Calendar!**  
**¡Marque su Calendario!**  
**St. Francis of Assisi 100th Anniversary**  
**December, 9th, 2017**

### Marriage-Matrimonio

Arrangements should be made one year prior to the marriage. Please contact the Church Office before any social arrangements are made.

### Sacrament of the Anointing of the Sick

Please notify us when a member of your family is in the hospital or unable to attend Church and wishes to receive the Sacraments. For Emergencies contact the Rectory day or night. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro de su familia está hospitalizado o si quiere recibir comunión.

### Welcome/Registration

#### Inscripciones para ser Miembros de la Iglesia

You may join at the Church Office. When moving, please notify us of change of address and phone number.

Puede inscribirse a la parroquia en la oficina de la Iglesia. Si se muda, por favor notificar a la iglesia de cambio de dirección y teléfono.

### Rectory

50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Monday—Friday: 9:00 AM to 5:30 PM Office closed on weekends

201-343-6243 Fax: 201-343-0854

email: [St.FrancisRCChurch@gmail.com](mailto:St.FrancisRCChurch@gmail.com)

Religious Education Office 201-488-2614 email: [stfrancisreled@gmail.com](mailto:stfrancisreled@gmail.com)

Church website: <http://franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm>

Rev. John Salvas, O.F.M. Cap., Pastor  
Rev. Francisco Arredondo, O.F.M. Cap., Parochial Vicar  
Bro. Lombardo D'Auria, OFM Cap.  
Fr. Udayameena V. Gude, O.F.M. Cap.  
Alejandro Polanco, Deacon  
Angel Hernandez, Deacon  
Douglas Christmann, Deacon  
Natale Tumminia, Trustee  
Jean Garofalo, Trustee  
Martha Pelaez, Secretary  
Katty Gallardo, Business Manager  
Leanne Christmann, Director of Religious Education  
Leanne & Doug Christmann, Youth Ministry Coordinators  
Dana & Denise Ramirez, Youth Choir Director  
Dana Ramirez, Music Ministry Director

### Mass Schedule

Monday — Friday: 8:00 AM, Lunes, Miércoles y Jueves 7:00 PM (Spanish); Saturday: 8:00 AM, 5:30 PM, 7:00 PM (Spanish), Sunday: 8:00 AM, 9:15 AM (Italian), 10:30 AM, 12:30 PM (Spanish)  
Cada último Martes del Mes: Misa en Español a las 7:30PM  
Lunes, Miércoles y Jueves Misa en español a las 7:00 PM  
Holy Days: Vigil Mass: 7:00 PM (Spanish) 8:00AM, 12:00 Noon, 7:00 PM

### Miraculous Medal St. Anthony Novena

Tuesdays: 7:00 PM

### Grupo de Oración

Martes 7:30PM en la Iglesia. Último Martes de cada mes tenemos Misa en Español a las 7:30 PM.

### Reconciliation — Confession

Every Saturday at 4:30 PM or by appointment.

### First Friday - Eucharistic Adoration

Beginning with the 8am Mass, lasting all day and ending at 7pm with the Holy Hour Mass. Anyone interested in spending an hour with our Lord—kindly call the office for a time slot.

### Baptism/Bautizo

celebrated on the 1st Saturday of every month in English at 11 AM and on the 3rd Saturday in Spanish at 1 PM. For more information please call the Rectory before any social arrangement are made.



# Mass Intentions for the Week

© J. S. Paluch Co., Inc.

<b>Sunday</b>	<b>August 13th - Nineteenth Sunday in Ordinary Time</b>
8:00 AM	+ Special Intentions
9:15 AM	+ Kianna Sherry Frakes DiLeone by Mimma Lomuscio
10:30AM	+ Elizabeth A. Riely by Anthony Molina
	+ Theresa Mellone by Rose Ascolese & Family
12:30 PM	+ Jesus Maria Vargas by Alejandro Vargas
	+ Anita Landin (1er Aniversario) by esposo, hija y Familia Por la salud de Maria Por el Cumpleaños de Ramon Tejada by La Familia
<b>Monday</b>	<b>August 14th</b>
8:00 AM	+ Peter Colombo by Family
7:00 PM	+ Matilde Cerda by La Familia Por el Cumpleaños de Alfonso Catano by La Familia
<b>Tuesday</b>	<b>August 15th - The Assumption of the Blessed Virgin Mary - Holy Day of Obligation (NO NOVENA)</b>
8:00 AM	+ James & Joseph Sortino by Marie Sortino
	+ Saverio & Lucia Ferrara by Lee Ferrara
	+ Mary Polifrone by Dee & Family
12:00 PM	+ In Honor of Virgin Mary by Assunta Giangrande
7:00 PM	+ Misa en Español
<b>Wednesday</b>	<b>August 16th</b>
8:00 AM	+ Rocco, Giuseppe & Domenica Riotto by Mr. & Mrs. Joe Mangone In Thanksgiving by The Pelaez Family
7:00 PM	+ Por las almas del Purgatorio + Juan J. Guerra by Juan y Maria Guerra
<b>Thursday</b>	<b>August 17th</b>
8:00 AM	+ Peace and Comfort in Syria by Tom McDonough, Jr. <b>NO MISA DE 7 PM</b>
<b>Friday</b>	<b>August 18th</b>
8:00 AM	+ Keana de Leon by Michelino & Maria Tartaglione
<b>Saturday</b>	<b>August 19th</b>
8:00 AM	+ Special Intentions
5:30 PM	People of the Parish
7:00 PM	+ Manuel Delgado y sus difuntos by La Familia
<b>Sunday</b>	<b>August 20th - Twentieth Sunday in Ordinary Time</b>
8:00 AM	+ Special Intentions
9:15 AM	+ Remo Montella by parents
10:30 AM	+ Carmelo Butta by Douglas & Leanne Christmann
	+ Guy Richard Brady (55th Birthday) by mom & Rene
	+ Anthony & Theresa Pepe by daughter Rose Por el Cumpleaños de Olga Eugenia Meneses by La Familia
12:30 PM	



Dear Parishioners:

All of us at some point in our lives have had the opportunity to see a juggler toss objects into the air without them colliding or falling to the ground. How is that possible? Some years ago I invited a juggler to a youth retreat in North Carolina. After he dazzled us with his skills, he read to us today's Gospel where Peter walked on water. He went on to explain that he had to set his gaze on a vortex that is, a fixed position, although everything else was in motion. If not confusion would follow and the objects would drop. So it is with our spiritual journey.

Jesus is the vortex. When, like Peter, we keep our eyes on him we are able to walk on water. When we look down at the turbulent waters we begin to sink. All of us are jugglers. We juggle work, family, school, church and so many other activities while wondering how we can possibly keep it all going without falling. It is then that we realize the necessity of keeping our focus on the vortex of Christ.

I believe that all of us can relate to the stormy seas which St. Peter encountered. It can be overwhelming at times. But it can also be the voice of the Lord calling us to place our trust in him. It is at such times that we can make the heartfelt prayer of our first pope our own, "Lord save me." The very next verse tells us Jesus's response, "Immediately Jesus stretched out his hand and caught Peter...."

This beautiful account from Matthew's Gospel reminds me of a poster I once saw in a retreat house. The inscription read, "God never lets you fall further from one hand than he can catch you with the other." Amen.

Love and Prayers,  
Bro. John



## Notas del Párroco

Estimados Feligreses:

Todos nosotros en algún momento de nuestras vidas hemos tenido la oportunidad de ver a un malabarista lanzar objetos al aire sin que ellos se choquen o se caigan al suelo. ¿Cómo puede ser? Hace unos años invité a un malabarista a un retiro juvenil en Carolina del Norte. Después de que nos deslumbró con sus habilidades, nos leyó el evangelio de hoy en que Pedro caminó sobre el agua. Nos explicó que tenía que fijar su mirada en un vórtice, o sea una posición fija, aunque todo lo demás estuviera en movimiento. Si no, seguiría la confusión y los objetos caerían. Lo mismo ocurre con nuestra jornada espiritual.

Jesús es el vórtice. Cuando, como Pedro, fijamos nuestros ojos en él, podemos caminar sobre el agua. Cuando miramos bajamos la vista a las aguas turbulentas, comenzamos a hundirnos. Todos somos malabaristas. Hacemos malabares con el trabajo, la familia, la escuela, la iglesia y tantas otras actividades mientras nos preguntamos cómo será posible mantenerlo todo sin caer. Es entonces cuando nos damos cuenta de la necesidad de mantener nuestro enfoque en el vórtice de Cristo.

Creo que todos podemos relacionarnos con los tormentosos mares que San Pedro encontró. Puede ser abrumador a veces. Pero también puede ser la voz del Señor que nos llama a tener confianza en él. Es en esos momentos cuando podemos orar sinceramente como hizo nuestro primer Papa, diciendo, "Señor, sálvame." El siguiente versículo nos dice la respuesta de Jesús: "Inmediatamente Jesús extendió su mano y cogió a Pedro ..."

Este hermoso relato del Evangelio de San Mateo me acuerda de un cartel que vi una vez en una casa de retiro. La inscripción decía: "Dios nunca te deja caer de una mano más lejos que la distancia en que te puede alcanzar con la otra." Amén.

Con mucho amor y bendiciones,  
Hno. Juan

### COLLECTION OF SCHOOL SUPPLIES the American Indian Missions in Arizona

Sponsored by The Secular Franciscans

Dates: the months of July and August

Items needed: Pencils, pens, crayons, markers, assignment pads, rulers, notebooks, glue sticks, erasers.

Gift cards to Target, Staples or Walmart are much appreciated. Money donations will help defray cost of postage to mail items.

Please mark any bags dropped off in church or at the Rectory clearly **SECULAR FRANCISCANS**.

Contact person: Diane Menditto ([dianefmddf@aol.com](mailto:dianefmddf@aol.com))

Please take advantage of this opportunity to help others.

Thank you for your support!

### JOIN US FOR BRUNCH!

The Secular Franciscans cordially invite you to attend our **22<sup>ND</sup> Annual Brunch**

**Sunday, September 10, 2017 – St. Francis Church Hall**

**11:30 AM to 2 PM**

**Tickets: \$18.00 per person**

**Contact: Lucy Stamilla, Iris Campillo or Diane Menditto**

### NOTHING TO FEAR

A rabbi was asked why God sends trials and troubles into human lives. "Because God gets lonely for his people" was the reply. There is some resonance with this wisdom in today's Gospel, as Jesus makes his disciples get into a boat without him and goes off alone while they venture into stormy waters. Of course, neither Jews nor Christians believe that the Almighty plays this sort of whimsical game with them, but there is some truth in the statement that we don't turn to God for saving help until we're in a bind. Peter's role today, as it is throughout the New Testament, is to be a sign or to represent each member of the church and the whole church. Our story is the tale told about Peter's faith today. What can bolster our faith is that even when Christ calls us to face bravely the tempests of life, if we are walking through them with our eyes fixed on him in faith, we have nothing to fear. Even when we falter or sink, simply crying "Lord, save me!" is enough to help us know the steady grasp of God's hand. Then, sheltered inside the walls of faith, the storms we endure lose their power over us.



### ST. FRANCIS OF ASSISI RELIGIOUS EDUCATION & FAITH FORMATION IS SEEKING VOLUNTEERS... ..BUSCA VOLUNTARIOS.....

St Francis of Assisi Church is seeking fully initiated Catholics to serve as Catechists, sharing their faith with children, youth & adults.

La Iglesia de San Francisco de Asís está buscando a católicos plenamente iniciados para que sirvan como catequistas, compartiendo su fe con niños, jóvenes y adultos

We provide training, support, location, and the kids... You provide time, talent, energy, and love.

Ofrecemos capacitación, apoyo, ubicación y los niños ... Usted proporciona su tiempo, talento, energía y amor.

If you are willing to answer God's call, please contact:

Si esta dispuesto a contestar el llamado de Dios, por favor comunicarse con: Mrs. Leanne Christmann at 201-488-2614

email: [stfrancisreled@gmail.com](mailto:stfrancisreled@gmail.com)

**St. Francis Religious Education  
Registration for the 2017-2018 Program**

*The last day to register is Sunday, August 27  
El Último día para inscribirse es el Domingo 27 de  
Agosto*

The Religious Education Office located in the school gym building on Holt St. behind the Church.

La oficina de Educación Religiosa esta ubicada en el gimnasio de la escuela en la calle Holt, detrás de la iglesia.

Tel. (201) 488-2614 Email: [stfrancisreled@gmail.com](mailto:stfrancisreled@gmail.com)  
Office hours:

Sundays	9:00 AM - 2:00 PM
Mondays	Closed/Cerrado
Tuesdays	10:30 AM - 3:00 PM
Wednesdays	7:00 PM - 9:00 PM
Thursdays	10:30 AM - 4:00 PM
Fridays	10:00 AM - 2:00pm and 7:00pm - 9:00 pm
Saturdays	9:00 AM - 11:00 AM

\*New Registrations: Please make sure to bring your child's Birth, Baptism, and other sacramental certificates.

**GRUPO DE ORACIÓN**

Nos reunimos para orar, cantar y alabar a Dios, todos los Martes después de la Novena en la Iglesia. Tenemos misa los últimos Martes de cada mes después de la Novena y también los Lunes, Miércoles y Jueves a las 7 PM.

**MARQUE SU CALENDARIO:  
OCTUBRE - PADRE CHELO**



**LA FAMILIA QUE REZA UNIDA, PERMANECE UNIDA**

El Grupo de "LA VIRGEN DE FATIMA" de la parroquia "San Francisco de Asís" continúa visitando los hogares. Si usted desea ser visitada por la Virgen Madre de Dios y Madre nuestra, escuchar la Palabra de Dios, rezar el rosario y cantar cantos, favor de llamar a los teléfonos de: Gladys Cobos 201-580-7450.



**UNA GOTITA DE CATECISMO**

**NADA QUE TEMER**

A un rabino le preguntaron por qué Dios envía pruebas y tribulaciones a los humanos. "Porque Dios siente la ausencia de su pueblo", fue la respuesta. Hay ecos de esta sabiduría en el Evangelio de hoy, cuando Jesús hace que sus discípulos se suban a la barca sin él y se va por su cuenta mientras ellos se aventuran en aguas turbulentas. Por cierto, ni judíos ni cristianos creen que el Todopoderoso hace este tipo de jugadas antojadizas con ellos, pero tiene algo de verdad la afirmación de que no acudimos a Dios pidiendo que nos salve sino cuando estamos en un apuro. Hoy el papel de Pedro, como aparece en todo el Nuevo Testamento, es ser un signo o representación de cada miembro de la Iglesia y de toda la Iglesia. Nuestra historia es el relato que se narra hoy sobre la fe de Pedro. Lo que puede aumentar nuestra fe es que aunque Cristo nos llama a encarar con valentía las tormentas de la vida, si la atravesamos con los ojos de la fe fijos en él, nada hemos de temer. Aunque demos un traspie o nos hundamos, basta gritar "¡Señor, sálvame!" para conocer la firmeza con la que Dios nos toma de la mano. Entonces, protegidos dentro de los muros de la fe, las tormentas que nos azoten no nos vencerán.

**TRADICIONES DE NUESTRA FE**

Frecuentemente, los santos y santas son personas molestas que desafían tanto a los fieles como a los infieles. Tal es el caso del agustino Ezequiel Moreno Díaz (1848-1906), obispo de Pasto, Colombia.

Nació en La Rioja, España, en el seno de una familia pobre. En 1865 ingresó en la orden de los agustinos y fue enviado como misionero a Filipinas. Luego se ofreció como misionero en Colombia donde buscó renovar la orden de los agustinos. En 1895 el Papa León XIII lo nombró obispo de Parma, lugar en el que le esperaba un martirio moral de calumnias, desprecios y humillaciones por parte de las autoridades civiles. Sus mensajes y desafíos pastorales llevaron a los fieles a un mayor fervor apostólico a tal grado, que incomodó al gobierno.

En 1989 buscó renunciar a su puesto como obispo para no continuar como causa de polémicas y problemas para la Iglesia. El Papa no permitió su renuncia, más bien lo animó a seguir promoviendo el celo apostólico por el bien del pueblo. La polémica nunca debe desanimar a los fieles en Cristo cuando se trata de mejorar la vida moral de la sociedad en la que se encuentran.

**PARISH MEMBERSHIP:** New Parishioners are requested to register in the Parish as soon as possible. Please notify the Parish office of any changes in address and phone number.

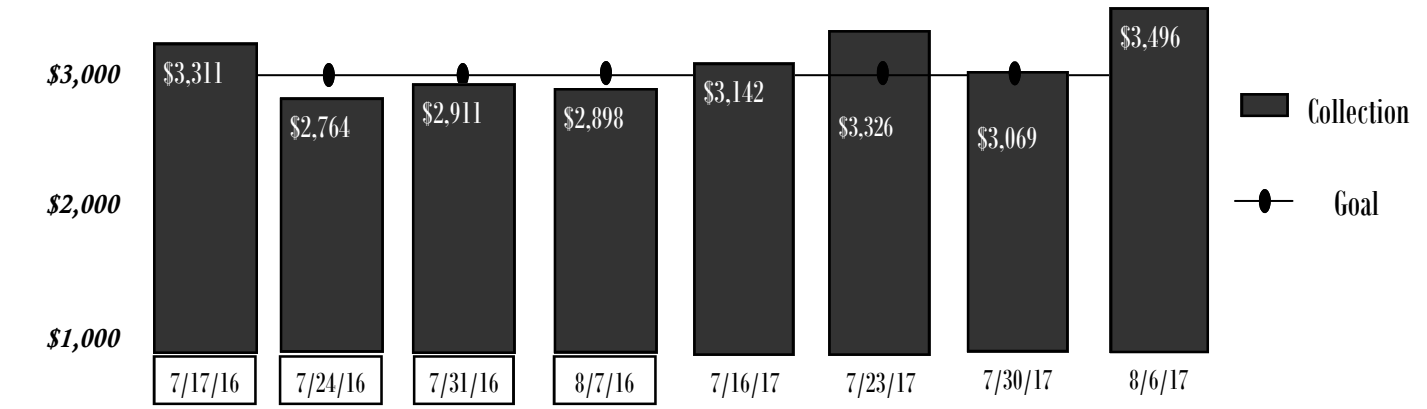
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Town \_\_\_\_\_  
Phone # \_\_\_\_\_

**Check**

- I wish to receive a registration form
- I have a change of address
- I am moving out of the parish

Please cut out and return to the Parish center or place in the basket.

## Weekly Collections 2016/2017



### OFFERING TO THE LORD

The Collection for August 5 & 6 was \$3,496 and the second collection for the Maintenance Fund was \$1,082.

### THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY

If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.

In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to [StFrancisHack@AOL.com](mailto:StFrancisHack@AOL.com)

### PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED MEMBERS OF THE PARISH

### MEMORIAL GIFTS THIS WEEK

The **Sanctuary Lamp** will burn for  
Ralph & Theresa Morone  
Donated by Mary Grace Morone & Family



### PLEASE PRAY FOR THE SICK POR FAVOR RECEN POR LOS ENFERMOS

Zack Riehl, Anthony Fasulo, Ronald Romano, Maria, Jose Hernandez, Nelson, Brenda Dembow, Santiago J. Mora, Richard Kunzweiler, David Guerra, Allen Arabito, Jamie Tortorici, Connor Hockedy, Santiago, Claire Mongelli, Ethel Gramuglia, Tom, Lucille Jaeger, Jose y Elsa Luna, Jose Rodriguez, Juan Domingo Rodriguez, Jorge Ivan Castellanos, Flora Comizzoli, Dr. Adenike Opaleke, Rosanna Manisera, Angelina Manisera, Shawn Leddy, Dorothy Peplowski, Liliana Cilebi, Carlos Rojas, Miriam Ivone Valverde, Patricia Monica Garcia Villafuente, Erika Mercedes Villafuente Pacheco, Yunarli Adames, Ryan L, Michelle Davis, Mary Gavilan, Maria Canesa, Ginny Cattaneo, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Vivian & Gladys Cuesta, Julianna Guerra, Anna Mary, Donna Jean, Donna & Family, Debra, Louisa, Todd, Hanna, Nora Brunal, Matt, Adrienne Marie, Marie Dragan, Louise, Jean Tusa Giarratana, Aaron Santos, Taylor, Isabella Denisulk, Zoila.



### CALENDAR

<b>Sunday, August 13th</b>	Nineteenth Sunday in Ordinary Time The Second Collection is for the Utility Fund
<b>Monday, August 14th</b> 7:00 PM	St. Maximilian Kolbe Misa en Español
<b>Tuesday, August 15th</b>	The Assumption of the Blessed Virgin Mary Holy Day of Obligation 8:00 AM 12:00 PM 7:00 PM Mass in English Mass in English Misa en Español
<b>Wednesday, August 16th</b> 7:00 PM	St. Stephen of Hungary Misa en Español
<b>Thursday, August 17th</b>	NO TENDREMOS MISA DE 7PM
<b>Friday, August 18th</b>	
<b>Saturday, August 19th</b>	St. John Eudes

### CHRISTMAS CLUB

Today is **WEEK #32**. You can pick up a set of Christmas Club envelopes at the entrances of the Church after Masses next weekend.

**REMEMBER THIS IS YOUR GIFT  
BACK TO YOUR PARISH AT  
CHRISTMAS.**

COVER SHEET

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: Kathy Gallardo

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 August 13th, 2017

Date of Publication: August 13th, 2017

Number of pages transmitted: 6

**SPECIAL INSTRUCTIONS:**